

“原创文化研究论丛” 第二辑

希腊原创智慧

主 编 杨 适

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

希腊原创智慧/杨适主编. —北京: 社会科学文献出版社, 2005. 9
(“原创文化研究论丛”第二辑)
ISBN 7-80190-707-8

I. 希… II. 杨… III. 文化史—古希腊—国际学术会议—文集
IV. K125-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 042509 号

“原创文化研究论丛”第二辑

希腊原创智慧

主 编 / 杨 适

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮 政 编 码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
责任部门 / 编辑中心
(010)65232637
责任编辑 / 章绍武
责任校对 / 栗 枣
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 客户服务中心
(010)65285539
法律顾问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 东远先行彩色图文中心
印 刷 / 北京四季青印刷厂

开 本 / 889 × 1194 毫米 1/32 开
印 张 / 15
字 数 / 317 千字
版 次 / 2005 年 9 月第 1 版
印 次 / 2005 年 9 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80190-707-8/B·079
定 价 / 33.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

原创文化研究基本概念再探讨

杨 适

原创文化研究作为一项重要的思想事业需要理论支持，需要有更明确的概念和方法，雅斯贝尔斯（Jaspers）轴心期理论对此具有积极的启发意义，但雅斯贝尔斯孤立地突出轴心期的做法不利于我们的探索。雅斯贝尔斯比较恰当地描述了原创文化的主要特征，但“人的精神自觉”所具有的丰富的内涵，各个原创文化由于“天论”各不相同而表现出来的各种形态，原创文化与原创智慧的关系等等都仍有进一步探求的必要。原创文化的研究有着历史的和文化的双重视角，雅斯贝尔斯突出的只是历史的视角，我们还应该从文化本身进行分析。

一 原创文化研究与雅斯贝尔斯轴心期学说的关系

我们提出原创文化研究的问题是由许多因素所准备和促成的，从理论上说，雅斯贝尔斯轴心期概念是一个直接的启示。雅斯贝尔斯思想的吸引人的地方在于洞见，他概括、提升、揭示了东西方古代最初精神原创的一些

经验事实所具有的世界性的或全人类性质的历史意义，提出了一个重大的历史理论问题。可是他的学说大都属于天才的猜测，还没有严格的概念和论证，缺乏系统的分析，还不能成为一个可靠的研究的理论依据。因此，对待他的轴心期学说的恰当态度，是进行一次重新的审查和改造。

没有理论，我们的原创文化研究就难免成为一些空谈、炫耀和各种见识的杂烩。但是要形成一个适合我们需要的理论，并不比深入各个原创文化类型的内容做具体研究容易，而是更艰难的探索。这要从几个方面来做。由于 Jaspers 轴心期历史学说是我们的比较直接的思想先导之一，从认真思考和审查它开始，可能是一个适当的路径。

首先我们需要对他的学说有一个大致的区分：我们认为正确的和很有意义的，以及我们认为需要商榷或改正的。

1. 我们认为很有启示和应予正面评价之点：

第一，首先是他揭示了人类历史上有一个具有“轴心”意义的特殊重要时期的存在，其特征是开始产生了人类的精神自觉。我们现在主张着力加以研究的对象“原创文化”同他的上述揭示直接有关。就所指的对象言，“原创文化”与雅斯贝尔斯“轴心期”产品是大体一致的^①，都认为在人类历史上确实有一个产生了人的历史自觉的时期。它产生

^① 但在许多方面是不能一致的，如他讲到的具体对象和时间范围较窄，而在如何理解和研究的观点和方法方面差别更大。



了对划分人类历史最有意义的结果^①。这个时期产生了一系列的伟大思想家，他们揭示和确立了人和其他动物的区别的标准，这是人类开始对自己何以是人、何以做人的最初精神自觉。与之相关，也产生了对于万物和人赖以生存的终极根源进行思考的意识。从此人类便进入了自觉地创造历史的行程。它的意义是如此重大，所以雅斯贝尔斯把它叫做人类历史的“轴心”期。我们认为人类文化中若干影响重大深远的系统赖以发展的起点，确实是这些自觉，尤其是作为它们的核心智慧。我们肯定精神自觉在人类历史中有特殊重大的作用，虽然并不赞同历史的轴心只在抽象的精神。

- ① 所谓“自觉”当然指的是一种思想或精神，在这个时期人类的思想或精神发展到产生出所谓的“智慧”，这种智慧一旦形成，人类便开始了自觉规范他们自身和自觉开创他们自己的历史的阶段。按照雅斯贝尔斯的人类历史四个阶段的说法，轴心期是继所谓“普罗米修斯时代（语言、工具、火的使用等）”和“古代文明（规划、组织）阶段”之后的一个最重要的阶段。“这个轴心期位于对人性形成最有成效的历史点”，它所产生的结果主要是“能使人领悟和信服的、可引出一个为所有民族进行历史的自我理解的共同框架”。雅斯贝尔斯认为可以用经验的事实来说明其存在，即中国、印度、伊朗、以色列和希腊在公元前 500 年左右的精神过程中，可以找到诸如孔老墨诸子、奥义书、佛陀、琐罗亚斯德、先知、哲学家等现象，表示出“人类开始意识到整体的存在、自身和自身的限度。通过意识上认识自己的限度，它为自己树立了最高目标。”“这一切皆由反思产生。思想成了它自己的对象，与之同时产生了精神冲突。”“这个时代产生了迄今仍是我们思考的基本范畴，创立了人类赖以存活的世界宗教之源端，以前无意识接受的思想、习惯和环境，都遭到了审查、探究和清理。”“时至今日，人类一直靠轴心期所产生、思考和创造的一切而生存。每一次新的飞跃都回顾这一时期……不断向它复归。”（雅斯贝尔斯：《历史的起源和目标》，华夏出版社，1989 年，第 7~8、13 页）

第二，他提出的“第二个轴心期”的看法对我们也有启发^①。它类似于马克思对人类历史未来的见解，两者都主张扬弃异化和实现人的本性复归。只是一个突出了精神的作用，一个突出了社会经济政治变革的意义。在今天的全球化进程中，文化的深刻变革已经列上了人类历史的日程，不过文化并不仅仅是思想，而是关涉人的全面的生活，包括精神和物质的两极及其综合。这种变革当然不是复古，它是在全球现代化科技和经济增长的新基础上发生的。但是，正由于这新的基础所提出的巨大挑战，表明了人类所面对的异化是如何深重^②。仅仅头痛医头脚痛医脚是无济于事的，甚至愈陷愈深难于自拔。出路何在？雅斯贝尔斯说要靠再度的历史自觉，寄希望于第二个轴心期的到来。在我们看来，那就是重新检讨当代的和以往全部的文明史，特别是在精神智慧方面要做一番新的严密的审查工作。这种工作的动力源于当代的现实挑战，而它的思想资料和内容则决不能局限于传统文化，必须以源头——雅斯贝尔斯称之为轴心期的产物，我们则认为“原创文化智慧”可能

① 按照雅斯贝尔斯的历史假说，在轴心期之后，人类通过西方文明的特殊发展进入了“科技时代”，这是人类历史的第四阶段。科技的巨大成就使人类历史发生十分重大的改变，但是它的意义仍然无法同轴心期相比，它在给人类带来巨大物质利益和生活便利的同时也带来了人类前所未有的灾难、冲突和异化。按照他的意见，我们现在正处在向一个新的轴心期转变的时代。在科技时代成就的新基础上，重新获得人类的历史自觉或新的人性自觉，人类才能获得伟大的新生。新的轴心期将是真正全人类性的，和第一轴心期的精神成果是从各地区分别地各不相关产生的情况很不相同，要更伟大。

② “9·11”恐怖事件只是其中最突出的一例而已。它正是在我们首届《原创文化研究国际研讨会》开幕第一天的傍晚发生的。这件事好像证明了我们研究的现实意义和迫切性。



是更准确适当的名词——为重点和切入口。如海德格尔考虑的那样，传统常常遮蔽了真实和真理，使人见不到人性和世界的本真，因此他非常强调必须返回渊源以解蔽求真。这意思和我们主张注重原创更切近。因此我们认为研究“原创文化智慧”应当是当代文化研讨的重点^①。

2. 我们主张用研究“原创文化”取代雅斯贝尔斯的轴心期的提法，主要是不满足于把它仅仅当作一个有启发意义的思想火花，而认为应当把它当作一项重要的思想事业和严格的科学工作，争取获得切实的成果和作用，这样就需要有更明确的概念和方法。

“原创”一词提示我们应从发生学角度考察和阐明这些所谓轴心期创造的本性、由来和机制，给不同地区不同民族创造的那些成果何以如此（包括它们的多样性及共性和差异）提供某些比较确切的说明。雅斯贝尔斯孤立地突出轴心期而贬低和轻视人类此前创造的做法是不利于这种探求的。他的思想的兴奋中心只在他所说的这个轴心期，而对所谓第一和第二时期只不过不得不首先列出而已，并未认真考察它们的意义。例如他说“那为我们几乎不可理解的普罗米修斯时代”，就表明他甚至没有试图对它加以思考和说明。对所谓以“规划和组织”为标志的第二时期显然也同样如此。他没有认真思考和研究劳动生产与工具技能的发明创造、社会组织结构的创建发展对人类历史存在所起的基础性作用，对“轴心期”那些精神创造所起到的带根本性的推动和制约的作用。既然如此，他对轴心期的那

① 这不是说可以忽视文化“传统”，相反，研究原创正是为了给洞察和重新审视现状和传统提供眼力和依据的必要做法。

些文化的精神智慧的产生，也必然无法做出发生学意义上的切实阐明，只能说那是伟大思想家的纯精神创造。在这个意义上，我们不能不说他历史观是唯心的。和他的看法不同，我们主张在肯定劳动生产生活技能的发明创造和人类社会共同体的发展的基础上，来讨论人类精神文化和智慧创造的作用。这决不是要降低轴心期创造的意义。恰恰相反，我们认为要想真正说明这种精神觉醒的创造的意义，甚至给以更充分的评价，其必要的前提和条件正是在它之前的那些基础性的创造。

为了阐明原创文化和智慧的本性和意义，必须同它的生产力前提和与之相关的生产生活状况联系起来，必须突出人们生产自身的生活共同体结构及其演变对促成他们产生历史自觉所起的带有决定性的制约作用。轴心期所产生的人的精神自觉，无论从内容还是形式来说，都是由此前的人类历史成就发展来的。

二 “原创文化”在人类文化史中的位置及其标志

轴心期的意义在于产生了“各民族进行的自我理解”，从此人对自己有了“历史自觉”。它是靠“反思”先前的思想，对习俗和制度进行审查、探究和清理而获得的。我想，雅斯贝尔斯的这些说法比较恰当地描述了原创文化的主要特征和历史意义。但是我们还应该做进一步的研究，以探求“原创文化”的更为深入和准确的规定。

1. “人的历史自觉和反思”，是一种比较抽象的讲法。更恰当地说，是指在历史的一定时期，有几个民族达到了对自己作为“人”的自觉。而这里的所谓“人”其实主要



地只是指这些民族本身，包括他们的共同体和它的成员。所谓人对自己和人性的自觉，从来都离不开他们的共同体。因为人本是共同体的生物，如亚里士多德所说，也如孟子荀子所说。所以“人的历史自觉”有很丰富深刻的内涵，主要有：该人群和其中各种成员个体的由来^①，共同体的结构^②，这群人的一定的生产方式和生活方式。所谓原创文化，最重要的标志就在于某一民族自觉意识到了他们何以能称得上是人，是超越一切其他动物的一种特殊的生物种类。但实际上，这种自觉总是以该民族当时的生产生活状况与水平作依据，以自己共同体的一定结构所需要的对其成员应如何生活如何做人的规范作标准的。事实上最初的“人的历史自觉”并没有全人类的内容，那些原创出这种自觉的民族常常会有一种特殊的自我优越感，认为唯有自己才懂得如何做人，才配称是人，其他民族则大多不合格^③。

① 如种种传说的和真实的系谱。

② 包括诸如母系或父系的氏族、家族、部落的结构，各种国家形式，共同体内部关系纽带和与之相应的习俗礼仪，对外交往的准则，等等。

③ 这一点中外古代都有类似的情形和意识。例如古希腊人认为唯有像他们那样赢得了“自由”的才有资格称作“人”，其他“蛮族”只是些“天生的奴隶”，供人驱使的工具，而不能算合格的“人”。这种观念深刻影响了后来的西方文化。在中国，孟子用是否合乎“人伦之道”定义人之为人，即人性所在。因此，凡思想行为不合人伦之道的人无论是什么民族或个人，都被斥之为“非人也”，“近于禽兽”。这种观点深刻规定了两千多年来的中国文化。以色列人虽然承认别的民族也是亚当夏娃的后裔，却认为唯有他们自己才是神选的、同神有特别的约定、得到神的特别关怀的神的选民。所以犹太先知宣扬的神启、圣经作为原创的文化智慧带有鲜明的民族个性，原来并不是为其他民族或对所有人类适用的。

可见在原创文化中的“人的自觉”，或“人论”的最初创始，虽然都会表现出某些人的共性，原来却是特定的、各有个性的。

人对自己的认识和觉醒，靠在历史经验中反复思考逐步形成。其中必有对以往意识、习俗和制度的审查清理，对已有观念的反思。这在各民族都是一个相当长的思想和精神的成长发展过程，从中逐渐形成了比较系统的思想学说。我们可用“人论”这个简称来表示这类成果。因此人论便是各种原创文化借以确立自身的一个主要标志，或居于中心地位的标志。

2. 在原创文化中，人论虽然是中心标志，却不是原创文化的精神智慧中最高的部分。最高的部分是“天论”，因为只有它才能给包括人在内的一切事物提供终极性的解说。不过这种终极性的解说，“天论”，它本身是需要解说的，也是有其解说的途径的，那就是天人之间的关联。各民族因其实际生活和共同体结构的不同，各自的人论便会有所不同，因而不同的民族和文化系统对天道的领悟也就各不相同了。

3. 并且由此也会产生原创文化和智慧的不同形态或类型。具体说来，便有诸如“道德”（中国人用“道”和“德”这两个字称呼自己的智慧形态，并加以联系结合，即统一天道与分殊所得之间的一致。在中国人看来人是“人伦—天伦”之人，天道也就是天伦即人伦之天了）、“宗教”（如希伯来圣经突出了天道的人格性质，天即是人格神——上帝，神是人的创造者和本根，神和神人之约规定了人的本性和地位）和“哲学”（突出了知识和理性的世界观，以逻辑理性探究自然和人及其本原，直至神）等这样几种形



态。它们各有特征，宗教突出信仰，哲学突出知识，道德突出人情，便是其中的一类情形。我们要研究：是否就只有这三种，或者还有别的形态？刘家和先生认为可以用理性来划分诸种原创文化的形态，如他强调中国特点在注重历史理性意识，而希腊和西方则提出了逻辑理性，这是否是一种形态的分类办法，它同道德、宗教、哲学的划分又有怎样的关系？还有，这几种形态是否有相同的起源（如巫术、神话、原始思维）？看来都是一些值得讨论的问题。

4. 文化与智慧、原创文化与原创智慧的关系。有了对天道和人道的自觉，并形成了以古典经典或圣贤、先知、哲学家为代表的系统精神成果的民族，便是实现了文化原创的民族。人们通常把这些文化的上述核心东西用“智慧”一词来称谓，那是一种比“知识”更高级的精神产品。因此，在我们的原创文化研究中还需要给“文化”和“智慧”一个更为明确的定义，并应研究和阐明其间的关系。这样才便于思考和说明“原创文化”与“原创智慧”的关系。

5. 各种原创文化各有其根本性的智慧，这些智慧在形态上的重大差别是最值得我们注意和研究的。切实考察和说明这些原创智慧何以有这些重大差异，这些差异的由来和各自所具有的重要意义，是研究它们在相互冲突中是否可能彼此互补或并行而相得益彰的关键。由于智慧在一个文化有机体中具有灵魂性的支配作用，弄清原创智慧对于理解某个原创文化的整体的结构，理解由这些原创所开辟的世界上几个重大不同文化系统或传统之间的种种问题，当然也是关键。

对几种典型的原创文化智慧作分类定性的研究分析，我想可以称之为“原创文化的类型学研究”。它应当是我们

研究工作的重点。

三 从文化史的视角看待“原创文化”概念

我们提出“原创文化”作为研究对象，有着历史的和文化的双重视角，并且是二者的结合。雅斯贝尔斯轴心期学说谈的中心虽然是人的文化创造问题，突出的却只是历史的视角，而缺乏文化本身的分析。这个毛病我们需要改正。

1. 历史、文化和人的关系：应从“文化史”的视角考察原创文化。

我们认为人就是他的历史，更是他的文化。所谓历史，无非是人的创造活动和产物在纵的时间顺序中的展现，而人正是在自己的这些创造活动及其对象化的过程中发展、实现自己，亦即创造出自身的。但是人的创造活动和对象化是许多方面和要素的总和，它们有着相互作用，这种综合或总和才能构成一个有机整体的“文化”。这里有一种既是纵向又是横向的交错关系，所以文化是历史的更是综合的，而历史真正说来也就是人的文化史。我们应当从文化史的观点和视角切入和深入分析这个所谓轴心期，并更恰当地把它称作“原创文化”形成期。

2. 轴心期之前两个历史阶段的文化创造乃是原创文化的必要准备和前提。

如果把人类的文化创造分为几个层次，就可以看出那开始使用工具、火和语言的时期（石器、陶器到青铜器时代，或传说中以有巢氏、燧人氏、神农氏以及创制八卦的伏羲氏和造出文字的仓颉的时代），对人能够真正地其他



动物中分离出来而成为人，具有多么基础性的意义和作用。并且这些文化创造里显然已经在孕育着精神的原创因素如最初的卜筮文化如八卦之类，而语言和文字的创制则显然是后来轴心期精神产品的必要前提。后来人们群体的组织形式和结构的演变和制度的创造在历史上起了更显著的作用，因而雅斯贝尔斯能够单独划分出一个以“组织和规划”为特征的历史时期（他说到埃及、巴比伦，在中国则是黄帝到尧舜再到夏商周的演变）。这种演变和创制的文化要素对人自身发展的意义要比器物层次更高，对后来人能够产生精神自觉更有制约和推动的作用。《礼记·礼运篇》中孔子就深入概括过这种意义。雅斯贝尔斯为了突出轴心期精神自觉的意义，却只以对它的轻视和贬低草草带过。但是孔子的贡献难道能同周公制礼作乐截然分开，或者，希腊哲学家的思考能同梭伦等对城邦制度的改革截然分开？

3. 但是更早时期的创造尽管重要并且也是原创文化的必要前提和组成部分，它们却只能算是为原创文化的全盘产生提供了某些要素，只有到了产生精神自觉的时候才能算是完整地形成了“原创文化”。

从人类文化史的总体看，更突出精神自觉或智慧的原创还是有道理的。因为虽然精神自觉也需要有它的准备和前提，但是一旦出现，它就会反过来对其他的文化要素起一种重新改造和解释的作用，使此前的那些文化要素的创造发生重大的变化。这是因为这种精神的自觉、智慧，确实在全部文化中是居于中心和灵魂地位的东西。也正因为如此，原创智慧和它所影响支配的全部原创文化，对于后世的文化史能够起到一直贯穿下来的支配性作用。所以人们常常将这个精神觉醒称作“日出”，从此人类的全部历史

和文化就呈现出一种新的面貌了。中国古人说，要是没有孔夫子，就会“万古长如夜”。西方人要是没有苏格拉底、耶稣的教导，其文化也是不可想像的。而先前的成就倒仿佛只是些舞台背景后面的东西，不再受到人们的注意了。

我们的看法是，既要突出文化中智慧的意义，又不赞同那种孤立地突出的做法。原创文化作为几个文化系统的渊源，虽然必须以更早的那些文化要素的出现为前提，毕竟要到产生了它的精神自觉即我们称之为智慧的时候，才算得到了形成。在此之前的那些成果只是为它提供了某些成分或要素。我们研究某个原创文化和智慧时无疑需要追溯这些更早的创造，但也要实事求是地看到，只要该文化的最初精神自觉尚未出现，就不能说某个原创文化已经产生或形成。因为那些更早时期产生的文化要素尽管重要，单靠它们还不足以构成一种文化系统由以开端的渊源。有些民族虽然历史可能更久远，也有许多创造，却难以和古代中国、希腊、希伯来的文化相提并论。所以我认为只有到了某个文化终于达到了它的最初的精神智慧创造得到完成之时，我们才能称它是一个原创文化。这就同人们常说的“画龙点睛”那样，智慧才是一个文化的眼睛，有了它的时候，“原创文化”作为一个活生生的生命有机体才可说是得到了形成。

(作者单位：北京大学哲学系)

论原创文化与文化的创新

刘家和

本文以原创文化的涵义为起点探讨了原创文化与传统文化以及原创文化与文化创新的关系问题。认为原创文化兼有起源、突破二义，关键在于突破。原创文化是活生生的有机体，从横的角度看是含多之一，从纵的角度看作为源同时也有其过程，从内部有机构成的角度看每一个具体原创文化都由某一个理性支配的具体理性构成。原创文化与传统文化具有内在源流的关系，但其对待本身具有相对性。各个原创文化开创了各自相对独立的文化传统，而传统文化是在传承的同时不断创新的。其传承的条件就在于创新，但传统文化的创新是原创文化总传统之内的更新与恢复，具有局限性。因而需要一次新的原创文化对前一次原创文化进行突破，这种突破必须是建立在不断“返本”基础上的前进的突破。此间第一次原创文化既是突破的对象又是突破赖以实现的资源，因而加强对它的比较研究具有重要意义。

一 如何理解“原创文化”一语中的 “原创”的涵义？

杨适先生把“原创文化”作为“轴心时期文化”的同

义语^①，我谨表赞成。现再略申理由：“原创文化”如果直接地以英文表述，那就是 original culture。英文之 origin 来自拉丁文之名词 origo，名词又来自动词 orior，于古希腊文则为 archy。这样的表述说明“起源”是足够的。因为以上所引拉丁、希腊词源，皆有“升起”、“起始”、“产生”、“渊源”等义。在现在的英文辞书里，尽管形容词 original 条下，已经有“新创造性的”（newly created）之类的解释，而名词 origin 条下则没有“创造”或“独创”的义项，所以这个形容词的解释里的“新创的”等是引申义。

那么，“轴心期”的确切意思是什么？雅斯贝尔斯（K. Jaspers）本人在其《历史的起源与目标》的第一章里用一句话作了回答：“历史之最深刻的分界线（裂口）就在于此。”^②我们可以把它理解为人类历史上最深刻、最关键的转捩时期。雅斯贝尔斯对于“轴心期”的特征实际上还有一种表述方式，例如，他在此书第一编第五章第一节里把经历过轴心期的民族称为“轴心民族”，而称未经历这一时期的民族为“无突破的民族”。又，此章第二节标题是“突破后的世界历史”，汉译本就译作“轴心期后的世界历史结构”。“结构”一词非原文及英译之所有，是汉译者援前节之例所加，无伤大雅；把“突破后的”译为“轴心期后的”，虽不能说译文“信”实，不过汉译者可能是怕直译“突破后

① 杨适主编《原创文化与当代教育》，社会科学文献出版社，2003年，第1~6页。

② Dort liegt der tiefste Einschnitt der Geschichte. *Vom Ursprung und Ziel der Geschichte*, Mühlen, Zürich, 1983. s.19. *The Origin and Goal of History*, transl. by Michael Bullock, New Heaven and London, 1965, p.1.



的”恐难为人理解，所以就转了一个弯。应该承认，汉译者的这个转弯译法在意思上并无错误。轴心期最根本的特点就在于“突破”（break-through、der Durchbruch）。

由此看来，如果只注意于“起源”、“最初”，那么，“轴心期文化”就不符合这样的条件了。因为，在轴心期（axial period, die Achsenzeit）以前还有上古历史文化（ancient historical civilizations, die Geschichtlichen Hochkulturen）。雅斯贝尔斯所说的轴心期文化的形成的关键在于“突破”。轴心期以前，如果说也曾有突破，那就只能是亚当和夏娃的从伊甸园被逐出，即人类从自然的分离。人类的这一突破是客观的存在，但不等于在精神上自觉。轴心期文化则是人类的精神觉醒时期，这次的突破才是人类自觉的突破。

愚意以为，原创文化有两重意义，一是“原”，一是“创”，雅斯贝尔斯的轴心期文兼二义，而重在“创”。如果只重原而不重创，那么原从何起？实在是迄今人们尚无从解决的问题。所以，我们必兼重原与创，而重在创。

王树人先生对汉字的“原创”一词作了字源上的分析^①，对我们也很有启发。这里想再作一些发挥。按《说文解字》十一篇下泉部：“[篆字 1]^②，水本也。从[篆字 2]出厂下。[篆字 3]从泉。”这里“原”乃“源”之本字。厂为山岩，山岩之下出泉，就是水之源头。所以，“原”字即指“起源”、“本原”。^③按《说文解字》四篇下刃部：“[篆字 4]，伤也。从刃从一。[篆字 5]，[篆字 6]或从

① 杨适主编《原创文化与当代教育》，第286~287页。

② 篆字字形：1 𠩺、2 𠩻、3 𠩼、4 𠩽、5 𠩾、6 𠩿、7 𠪀、8 𠪁。

③ 段玉裁：《说文解字注》，上海古籍出版社影印经韵楼本，1981年，第569、183、216、717页。